



LANIFICIO
dell'OLIVO

BioQutun

NM.50000

100% COTONE BIOLOGICO

100% ORGANIC COTTON

IMPIEGO				END USE									
AD UN CAPO SU MACCHINE RETTILINEE F.12 F.14 F.16 F.18				ONE END ON FLAT MACHINE 12,14,16,18 GAUGE									
NORMATIVE E CAPITOLATI				REGULATIONS AND LAWS									
<p>♦ Il filato è prodotto in conformità con il regolamento europeo REACH. Per i colori della cartella il filato è conforme alla normativa GB 18401:2010 (rpc) categoria b: prodotti a diretto contatto con la pelle. Metodo di analisi a singola fibra. Eventuali colori a campione dovranno essere testati.</p> <p>♦ Si raccomanda di verificare che tutte le caratteristiche del filato soddisfino i requisiti richiesti dal Vostro prodotto, anche in considerazione del tipo di lavorazione da effettuare e dell'utilizzo previsto.</p>				<p>♦ This yarn is produced in conformity with the european regulation REACH. For our own card colors the yarn is in conformity with normative GB 18401:2010 (rpc) category b: products direct contact with skin. Single fibre test method. any custom color has to be tested.</p> <p>♦ It is recommended to verify that all the characteristics of the yarn meet the requirements of your product, also considering the type of work to be carried out and the intended use.</p>									
FINISSAGGIO INDUSTRIALE Lavaggio in acqua, max 30° C° per 3 minuti al fine di permettere il rientro dei teli e sviluppare completamente l'effetto "stralciato". Si consiglia di effettuare le prove di trattamento ad acqua ed a secco al fine di verificare il comportamento del proprio manufatto ai lavaggi e calcolare preventivamente il restringimento per assicurarsi la conformità delle taglie.				INDUSTRIAL FINISHING We recommed a water finishing at 30 C° for 3 minutes to allow the garment 's shrinkage and completely develop the "torquing (diagonal) effect". We suggest to make a test to water washing and dry cleaning to verify in advance the garment shrinkage and determine sizes.									
ISTRUZIONI DI LAVAGGIO PER LA MANUTENZIONE DEL CAPO Lavaggio manuale con sapone neutro. Per capi rigati o con forti contrasti di colore lavare solo a secco. Si consiglia di effettuare le prove di lavaggio sul proprio manufatto e di verificare che le solidità sotto riportate siano idonee alle proprie esigenze.				WASHING INSTRUCTION FOR GARMENTS END USERS Hand washing with neutral soap. For striped garments with strong colour contrasts we recommend to dry clean only. We suggest to make your own finishing tests and verify that the fastness below are suitable for your standards.									
SIMBOLOGIA INTERNAZIONALE DI MANUTENZIONE // GARMENT CARE INTERNATIONAL SYMBOLOGY													
CAPI UNITI // PLAIN GARMENTS				CAPI RIGATI // STRIPED GARMENTS									
SOLIDITA' COLORI / COLORFASTNESS													
Solidità Color fastness	Lavaggio acqua Water washing		Lavaggio a secco Dry cleaning		Sudore acido Acid Perspiration		Sudore alcalino Alkaline Perspiration		Sfregamento secco Dry rubbing	Sfregamento umido Wet rubbing	Luce Light		
	normative	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change	staining	col change
Light col	4	4	4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	4	4	2 / 3	2 / 3	
Med col	3 / 4	4	3 / 4	4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	3 / 4	
Dark col	3	4	3	4	3	3 / 4	3	3 / 4	3	2 / 3	4 / 5	4 / 5	
I dati sopra riportati sono da ritenersi valori medi per colori presenti in cartella				Above-mentioned values are average values for colors available in the color card									
Tipo di tintura:		Rocche				Dyeing method		Cones					
Tasso di ripresa convenzionale:		8,5%				Conventional regain allowance		8,5%					
Controllo colore		Luce del giorno D65				Quality control		Daylight D65					
Valore pH norma Iso 3071		da 4 a 8				pH value normative Iso 3071		4 to 8					
Peso metro quadro		100 gr.				GR/Square meter		100 gr.					
Tipo nodo		prevalenza splycer				Knot type		Splycer majority					
AVVERTENZE				WARNING									
<p>♦ Possibili scarti: 5% in numero di teli. Nel caso sia riscontrato uno scarto superiore è necessario interrompere la lavorazione e contattare il nostro Customer Service. Non potrete ritenervi responsabili per ulteriori lavorazioni eseguite e capi completi realizzati.</p> <p>♦ Trattandosi di fibre naturali, è consigliabile proteggere i vostri capi da prolungate esposizioni alla luce e dal calore solare.</p> <p>♦ Sporadiche variazioni di intensità del colore non sono eliminabili, lavorare a due o più guidafile per ottimizzare l'effetto cromatico e di struttura. Consigliamo di lavorare senza effettuare nodi di giunzione tra la testa e la coda delle rocche lavorate in successione</p> <p>♦ Filato progettato per ottenere l'effetto stralciato, se lavorato in rasato, saranno ottenuti capi ad effetto diagonale dopo il trattamento industriale ad acqua.</p> <p>♦ Vi sono differenze di comportamento nell' effetto stralciato fra colori chiari e colori scuri, raccomandiamo di verificare il comportamento fra colori e bagni diversi prima di procedere con la produzione</p> <p>IMPORTANTE: La particolare caratteristica del filato impone di verificare bene la idoneità a realizzare il punto maglia o la lavorazione desiderata, evitare attriti o punti di abrasione che possano danneggiare il filato in maniera irreversibile. Può essere necessario selezionare i punti maglia e ridurre la velocità di lavoro. Il filato è prodotto con cotone allo stato naturale ed è soggetto a forti rientri in fase di lavaggio.</p>				<p>♦ Possible wastage of panels: 5%. If the wastage is higher than 5% it is necessary to stop knitting down and contact our Customer Service. Lanificio dell'Olivo cannot be responsible for further working process and manufactured garments.</p> <p>♦ Being natural fibers, it is advisable to protect your garments from long exposure to light and solar heat.</p> <p>♦ Sporadic variations of color intensity are unavoidable, knit at two or more threadguides in order to optimize the chromatic and structural effect. We recommend working without making the joining knots between the head and tail of the bobbins worked in succession.</p> <p>♦ This yarn is engineered to make a torquing effect. If the yarn is knitted in jersey the garments will have a torquing (diagonal) effect after the industrial washing.</p> <p>♦ There could be a variation of the shrinkage and the "torquing" between light and dark colors, we suggest to verify the result of different dye lot and different colors before proceeding with garment production.</p> <p>IMPORTANT: During the knitting process it is necessary to avoid friction or abrasion points. The particular structure of the yarn requires to verify the suitability to realize the knit stitch or the desired processing. It could be necessary to select knitted stitches and reduce the knitting speed. The yarn is produced with natural cotton it is subjected to strong shrinkages during the washing phase.</p>									

Tutti i dati riportati nella presente scheda tecnica sono stati ricavati da prove a campione,devono quindi ritenersi a tutti gli effetti puramente indicativi.
All above information have been verified on knitted samples and have to be considered as indicative.